

JEFFREY ARCHER

Viini
täynnä nuolia



SAGA
EGMONT

Viini täynnä nuolia

Jeffrey Archer

Viini täynnä nuolia

Suomentanut: Britt-Marie Norrgård

SAGA Egmont

Viini täynnä nuolia
Suomentanut
Britt-Marie Norrgård
Englanninkielinen alkuteos
A Quiver Full of Arrows
Copyright © 1980, 2021 Jeffrey Archer ja SAGA Egmont
Kaikki oikeudet pidätetään

ISBN: 9788726966329

1. painos

Tämä kirja on suojattu tekijänoikeuslailla. Kopiointi muuhun kuin yksityiseen käyttöön sallittu
ainoastaan Sagan ja kirjailijan luvalla.

Sisältö

Kiinalainen patsas	9
Lounas	22
Vallankumous	31
Ensimmäinen ihme	58
Täydellinen herrasmies	72
Yhden illan juttu	85
Sata juoksua	101
Rutiinien rikkominen	112
Henryn takaiskut	121
Periaatekysymys	141
Unkarilainen professori	160
Vanha rakkaus	172

Kirjailijan muistiinpanot

Näistä kahdestatoista novellista yksitoista perustuu tositapahtumiin (joitakin on toki koristeltu huomattavasti kirjailijan vapaudella). Vain yksi on kokonaan oman mielikuvitukseni tuote.

”Sata juoksua” -novellin aiheen otin kolmesta eri krikettiottelusta. *Wisdenin* rakastajat joutuvat kaivamaan syvään selvittäääkseen mistä.

”Lounas” -novellin inspiraatio tuli W. Somerset Maughamilta.

J.A.

Kiinalainen patsas

PIENI KIINALAINEN PATSAS oli seuraavana vuorossa oleva esine huutokauppiaan vasaran alla. Kohde 103 sai aikaan hiljaisen muminan, sellaisen, joka aina edeltää mestariteoksen myyntiä. Huutokauppiaan apulainen nosti ilmaan herkullisen norsunluisen esineen suuren yleisön ihailtavaksi sen ajaksi, kun huutokauppias katsoi ympärilleen ollakseen varma siitä, missä päin huonetta vakavasti otettavat ostajat istuivat. Minä tutkiskelin esitettä ja luin yksityiskohtaisen esittelyn esineestä ja siitä, mitä sen historiasta tiedettiin.

Patsas oli ostettu Ha Li Chuanissa vuonna 1871 ja siihen viitattiin erittäin harvinaisena esineenä, joka oli ”erään herrasmiehen omaisuutta” Sothebyn huutokaupassa. Usein tämä tarkoitti, että joku aristokraatin jäsen ei halunnut myöntää, että hänen oli myytävä yksi perheen sukukalleuksista. Olikohan siitä kyse tässäkin tapauksessa, mietin ja päätin tehdä vähän tutkimusta saadakseni selville, mistä syystä pieni kiinalainen patsas oli joutunut huutokauppakamariin juuri tänä torstaiaamuna yli sata vuotta myöhemmin.

”Esine nro 103”, huutokauppias julisti. ”Mitä minulle tarjotaan tästä mahtavasta...?”

Sir Alexander Heathcote oli herrasmies ja luonteeltaan hyvin tarkka. Hän oli tasan 191,1135 senttimetriä pitkä, hän nousi joka aamu kello seitsemältä, söi vaimonsa seurassa aamiaiseksi yhden keitetyn kanamunan, joka oli kiehunut tasan neljä minuuttia, kaksi paahtoleipää, joista toisessa oli lusikallinen Cooperin marmeladia ja joi kupin kiinalaista teetä. Sitten hän otti hevoskyydin kotoaan Cadoganin puutarhaan tasan kello kahdeksan kaksikymmentä ja saapui Ulkomaanvirastoon tasan kahdeksan viisikymmentäyhdeksän ja palasi kotiin taas kellon lyödessä kuusi.

Sir Alexander oli ollut tarkka nuoresta alkaen, olihan hän kenraalin ainoa poika. Mutta toisin kuin isänsä, hänen valintansa oli palvella Kuningatarta diplomatian nimissä, mikä oli toisella tavalla vaativa kutsumus. Hänellä oli yhteinen työpöytä kollegansa kanssa ulkomaanvirastossa Whitehallissa ja siitä hän yleni kolmanneksi sihteeriksi Kalkuttaan, toiseksi sihteeriksi Weniin, ensimmäiseksi sihteeriksi Roomaan ja varasuurlähettilääksi Washingtoniin ja lopuksi suurlähettilääksi Pekingiin. Hän oli onnellinen, kun herra Gladstone kutsui hänet edustamaan hallitusta Kiinaan, koska hän oli jo huomattavan ajan osoittanut kiinnostusta Ming-dynastian taiteeseen rutkasti enemmän kuin tavanomainen harrastaja. Tämä kruunajaistapaaminen oli kohokohta hänen loistavalla urallaan ja soi hänelle mahdollisuuden nähdä sellaisia esineitä, joita hän ei ikinä ollut uskonut näkevänsä ja vieläpä niiden omassa ympäristössään. Uskomattomia patsaita, maalauksia ja piirustuksia, joita hän ennen oli voinut ihailla vain kirjoissa.

Kun Sir Alexander saapui Pekingiin pitkän, lähes kaksi kuukautta kestäneen meri- ja maamatkan jälkeen, hän esitti keisarinna Tsu-Hsille sinetöidyn nimityskirjeensä, sekä yksityisen kirjeen itseltään kuningatar Victorialta. Keisarinna, joka oli pukeutunut päästä varpasiin valkoiseen ja kultaan, otti uuden suurlähettilään vastaan Keisarillisen Palatsin valtaistuinhuoneessa. Hän luki kirjeen brittien hallitsijalta Sir Alexanderin seisoessa asennossa. Hänen

Kaksi lontoolaista miestä kilpailee siitä, kumpi pääsee ensin viettämään yhden illan jutun newyorkilaisen kaunottaren, Debbien, kanssa. Lopputulos yllättää miehet.

Aatelismies kokee suuren yllätyksen, kun kallis perintöesine vaikuttaakin olevan väärennös.

Englantilainen kirjailija lähtee matkalle Unkariin ja tapaa vanhan professorin, joka puhuu hämmästyttävän hyvin englantia. Pian käy ilmi, että mies on kääntänyt Shakespearea unkariksi – muttei ole koskaan käynyt Unkarin ulkopuolella...

“Viini täynnä nuolia” sisältää nämä ja yhdeksän muuta Jeffrey Archerin mestarillista novellia.

Jeffrey Archer (s.1940) on englantilainen kirjailija ja poliitikko. Hänet tunnetaan erityisesti “Clifton-kronikka” -kirjasarjasta, johon kuuluu seitsemän osaa. Archer on julkaissut kymmenittäin romaaneja sekä novellikokoelmia. Hän julkaisi esikoisteoksensa “Miljoonan dollarin petos” vuonna 1976.